



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Federal Department of Foreign Affairs FDFA
General Secretariat GS-FDFA
Presence Switzerland
瑞士联邦外交部办公厅
瑞士国家形象委员会

新闻稿

日期：2009年4月7日

当艺术遇上科学——“微渺构想”科学艺术展在上海隆重揭幕

（2009年4月7日，上海讯）为进一步探索艺术与科学之间的关系，瑞士驻沪总领事馆科技文化中心（swissnex Shanghai）举办的“微渺构想”科学艺术展于2009年4月7日隆重揭幕。揭幕式上，集科学家和艺术家身份于一身的 Ariel Ruiz i Altaba 先生发表了题为“微渺构想的界线与意义：从科学到艺术的轮回”的主题演讲。“微渺构想”科学艺术展将于4月8日起免费对公众开放，展至4月17日结束。

Ariel Ruiz i Altaba 先生的黑白摄影作品以生物研究的图像学为起点，探索形态的本质，这一创作的源泉也始于作者在瑞士日内瓦大学对胚胎发育、干细胞和癌症所进行的研究工作。身为本次展览的主办方，瑞士驻沪总领事馆科技文化中心通过共享科技、创新、高等教育和文化，将中瑞两国紧密地联系在一起。

瑞士驻沪总领事馆科技文化中心执行主任史凤雅博士表示：“瑞士驻沪总领事馆科技文化中心很荣幸能够承办 Ariel Ruiz i Altaba 先生在中国首次举办的艺术个展。他的影像作品魅力无穷，是科学和艺术的完美结合。能够将这位重要的瑞士著名科学家和艺术家的作品推介给中国人民，我们感到十分自豪。今后，瑞士驻沪总领事馆科技文化中心将继续推动中瑞两国在科技、创新和文化等领域的合作。”

“微渺构想”摄影作品此前已经在韩国、日本、新加坡和美国等地展出。“这次国际巡展是在去除各种干扰元素后，对构成事物的本质进行的一次完整探索。这些摄影作品显示了形成多元素的黑色单体所展现出的或是隐含着的形式，而这些形式在观赏者的脑海中形成了一片想象的风景。” Ariel Ruiz i Altaba 先生说。作品的标题，如“孤独梦境”或“克隆自己”，指出了科学对当代社会的影响，这一主题贯穿着 Ariel Ruiz i Altaba 先生的艺术作品。

“微渺构想”科学艺术展将免费对公众开放，并于2009年4月17日结束。详细展出信息如下：

- 展出时间：周一至周五，上午9：00-12：00；下午2：00-5：00
- 展出地点：瑞士驻沪总领事馆科技文化中心，上海市仙霞路319号，远东国际广场A幢22楼2210室

另外，Ariel Ruiz i Altaba 先生还将于4月9日（周四）上午10时在上海市生物化学与细胞生物学研究所大楼312室与上海生命科学研究院干细胞实验室联合举办一次演讲。其演讲的主题是“Hedgehog-Gli 信号通路在肿瘤干细胞中的重要作用与治疗意义”。



瑞士

此次“微渺构想”科学艺术展由瑞士驻沪总领事馆科技文化中心主办，得到了瑞士联邦外交部办公厅的鼎力相助，及瑞士著名企业与机构 Holcim（豪瑞）、Nestlé（雀巢）、Swatch Group（斯沃琪集团）、Swiss International Air Lines（瑞士国际航空）及 Switzerland Tourism（瑞士国家旅游局）的支持。主办方特别感谢瑞士企业与机构对瑞士在中国活动的大力支持。

关于瑞士驻沪总领事馆科技文化中心

瑞士驻沪总领事馆科技文化中心通过在科技、创新、高等教育和文化等领域架起知识的桥梁，将中瑞两国紧密地联系在一起。该中心由瑞士联邦内政部教育与研究国务秘书处（SER）创建，并与瑞士联邦外交部联合进行管理，是瑞士驻上海总领事馆的附属机构。

###

如需了解更多详情请查阅：

瑞士驻沪总领事馆科技文化中心 (swissnex Shanghai): www.swissnexshanghai.org

瑞士官方信息：多姿多彩的瑞士 (Switzerland in its diversity): www.swissworld.org

媒体联络

胡憬婷 女士，瑞士驻沪总领事馆科技文化中心

电话：86 21 6235 1889 (ext.107)

电邮：jingting.hu@swissnexshanghai.org

杨颖倩 小姐，奥美公共关系国际集团

电话：021-2405 1942

电邮：sandrayc.yang@ogilvy.com

汪佳胤 小姐，奥美公共关系国际集团

电话：021-2405 0725

电邮：ashley.wang@ogilvy.com

活动主办方：



白金合作伙伴：



官方航空公司：

